



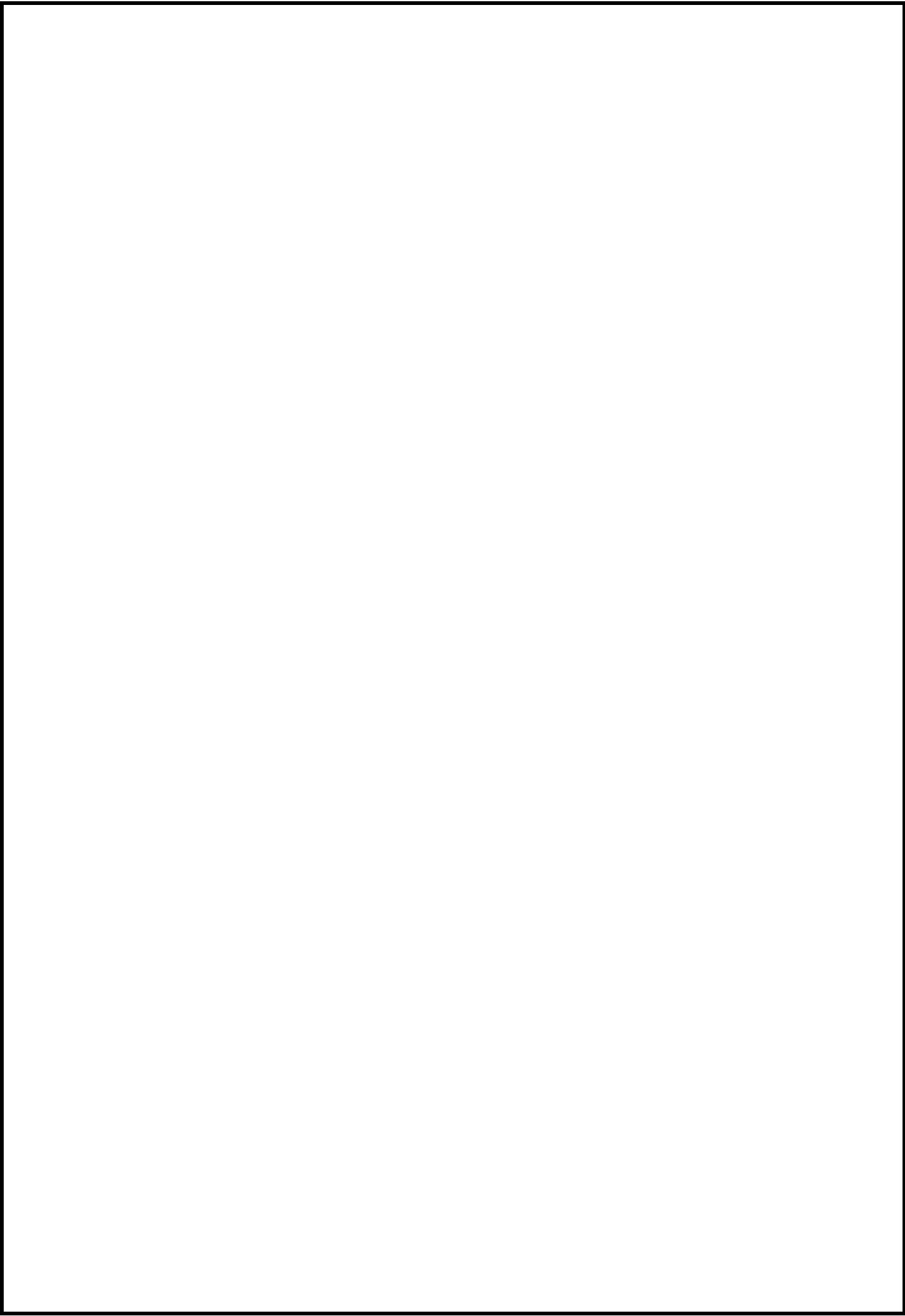
GROUND ZERO®
GERMAN ENGINEERING

PLUTONIUM



REFERENCE 2T PURE SO AMPLIFIER

Anleitung / Owner's Manual / Mode d'emploi / Handleiding



Vorwort / Preface / Préface

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Ground Zero Produkt entschieden haben.
In der Plutonium Reference Line finden Sie ausschließlich selektierte High-End Produkte für allerhöchste Klang- und Qualitätsansprüche.

Auf den folgenden Seiten wird ausführlich über die Funktionsweise der 2-Kanal Endstufe GZPA REFERENCE 2T berichtet. Falls doch irgendwelche Unklarheiten bestehen sollten, können Sie uns selbstverständlich kontaktieren. Die Kontaktdaten finden Sie auf der letzten Seite.

Thank you for choosing this Ground Zero Product.
The Reference Line stands for selected high-end products with outstanding sound-quality.
In this manual you will find detailed informations about the 2-Channel amplifier

GZPA REFERENCE 2T.

In case of open questions, feel free to contact us.
You can find the contact details on last page.

Merci pour choisir ce Produit de Ground Zero.
La Ligne Référence son des produits hauts de gamme choisis avec pour leur qualité de son remarquable.

Dans ce manuel vous constaterez que des informations détaillées sur l'amplificateur à 2 Canaux GZPA REFERENCE 2T. En cas des questions ouvertes, n'hésitez pas à entrer en contact avec nous. Vous pouvez trouver les coordonnées à la dernière page.

Ausstattung / Features / Signes Caractéristiques

- High End Röhren-Vorstufe / High end tube pre amp section / Tube haut de gamme pré section d'ampli
- „Made in Russia“ High End Röhren CV 491 / „Made in Russia“ high end tubes CV 491 / Fait en Russie " haut de gamme CV 491
- 1 Ohm Stabil Stereo / 1 Ohm stable stereo / 1 Ohm stable Stereo
- Geschirmtes Doppel Netzteil / Shielded dual power supply / Alimentation électrique double Protection
- Selektierte High-End Transistoren / Selected High-End transistors / Transistors Hauts de gamme Trier
- Mundorf Mcap® Kondensatoren / Mundorf Mcap® Capacitors / Mundorf Mcap ® Condensateurs
- Variabler / Variable / Variable BIAS (Class A > AB)
- Kanalgetrennte Gain Level Regler mit Summierfunktion / Channel separated gain level control with add-up function / Gain de Canal séparé par le contrôle de niveau de gain avec fonction ajoute
- Weisse LED Innenbeleuchtung / White LED illumination inside / Illumination blanche à l'intérieur
- Plexiglas Bodenplatte / Plexiglas bottom plate / Fond en Plexiglas
- Überhitzungs-, Überspannungs-, und Kurzschluss Schutz / Thermal, over current, speaker short, Speaker DC protection / Protection contre les surtensions , surchauffe et court-circuits
- Regelbarer Hochpass / Adjustable highpass filter / Passe haut réglable
- Bypass-Funktion / Bypass-feature / Bypass-caractéristique
- Temperaturabhängig gesteuerte Lüfter / Temperature-sensitive controlled fan / contrôle de la Température par Ventilateur

Einführung / Introduction / Introduction

Verstärker verhelfen Ihrer Car-Hifi Anlage zu einer hochwertigen Klangwiedergabe. Die flexiblen Anschlusskonfigurationen erlaubt es ihnen den Anschluss verschiedenster Lautsprecherkombinationen.

Bitte beachten Sie hierzu unbedingt die in dieser Anleitung beschriebenen Anschlussmöglichkeiten.

Amplifiers provide high-performance sound reinforcement for your mobile audio equipment. It's versatility enables compatibility with optional Equalizer, Frequency Dividing Network Crossovers and other audio processors in a customized system. The Multi-Mode bridging capabilities allow flexibility in hosting several different speaker configurations. To achieve optimum performance, it is highly recommend that you read this Owners manual before the installation.

Grâce aux Amplificateurs votre installation Hi fi développera une meilleure qualité sonore. Les branchements flexibles vous permettront de connecter différentes combinaisons de Haut Parleurs. Prière de bien suivre les instructions de branchement dans ce mode d'emploi.

Empfohlenes Kabel / Recommended cable / Cable Recommender

- Stromkabel min. 2 x 20mm² / Power wire min. 2 x 20mm² / Câble d'alimentation min. 2 x 20 mm²
- Massekabel min. 2 x 20mm² / Ground wire min. 2 x 20mm² / Câble de masse min. 2 x 20 mm²
- Lautsprecherkabel min. 2 x 4 mm² / Speaker wire min. 2 x 4 mm² / Câble Haut-parleurs min. 2 x 4 mm²

Bitte unbedingt beachten / Attention / Attention s.v.p!

- Fahrzeugbatterie vor der Installation abklemmen! **(Hinweise in der Betriebsanleitung des KFZ beachten!)**
- Keine Löcher in den Tank, die Bremsleitung, Kabel oder andere wichtige Fahrzeugteile bohren
- Kabel niemals über scharfe Kanten führen. Es ist empfehlenswert, die Stromversorgung der Endstufe mit einer Zusatzbatterie zu puffern.

WARNUNG

Hochleistungsaudiosysteme in Fahrzeugen können den Schallpegel eines „Live“ Konzertes erzeugen. Dauerhaft extrem lauter Musik ausgesetzt zu sein kann den Verlust des Hörvermögens oder Hörschäden zur Folge haben. Das Hören von lauter Musik beim Auto fahren kann auch die Wahrnehmung (Warnsignale) beeinträchtigen. Im Interesse der allgemeinen Sicherheit empfehlen wir das Musikhören beim Auto fahren mit geringer Lautstärke.

- As a precaution it is advisable to disconnect the vehicle's battery before making connection to the +12 Volts supply wiring **(see owner's manual of your car for further information!)**
- Do not drill holes into the tank, the brake pipe, wires or other important parts of the vehicle.
- Never pass wires over sharp angles. It is recommended to buffer the power supply of the amplifier with an additionally battery.

WARNING

High powered audio systems in a vehicle are capable of generating „Live Concert“ high levels of sound pressure, continued exposure to excessively high volume sound levels may cause hearing loss or damage. Also, operation of a motor vehicle while listening to audio equipment at high volume levels may impair your ability to hear external sound such as; horns, warning signals, or emergency vehicles, thus constituting a potential traffic hazard. In the interest of safety, Consumer Electronics recommends listening at lower volume levels while driving.

- Débrancher la batterie du véhicule avant l'installation !
- Ne pas percer dans le réservoir, la canalisation freins ou autres pièces importantes du véhicule.
- Ne jamais passer les câbles d'alim sur des bords coupent, IL et recommander pour l'alimentation une Batterie supplémentaires

Mise en garde

Le système audio de haute performance peut reproduire, dans les véhicules, une intensité sonore semblable a un concert « LIVE ». Une durée extrême de musique peut provoquer la perte de l'audition ou une diminution de celle ci. L'écoute de musique .à haut volume, en roulant, peut provoquer une diminution de l'attention. Dans votre intérêt et votre sécurité, nous vous conseillons d'écouter la musique avec un volume réduit en conduisant.

Planung / Planning / Planification

Vor der Installation sollten Sie folgende Punkte berücksichtigen / Before beginning the installation, consider the following / Avant l'installation ces quelques points sont à prendre en consideration:

- a) Bitte beachten Sie bei der Wahl des Einbauortes, daß eine ausreichende Luftzirkulation zur Kühlung des Gerätes gewährleistet ist. /
If you plan to expand your system by adding other components sometime in the future, ensure an equate space is left, and cooling requirements are met. /
Attention au choix de l'emplacement du montage, une circulation d'air est nécessaire pour le bon fonctionnement des appareils.
- b) Wenn Ihr Radio mit Vorverstärkerausgängen (RCA) ausgerüstet ist, ist es ratsam diese zu benutzen. /
If your radio/source is equipped with Pre-Amp outputs, it is recommended to utilize them to drive the amplifier. /
Il est conseillé d'utiliser les sorties Pré-Ampli (RCA) de votre autoradio, si celui-ci en est munie.

Verkabelung / Wiring connection / Câblage

Achtung! / Attention! / Mise en Garde

mind. 2 x 20mm² Kabel sind für den Stromanschluss erforderlich / min. 2 x 20mm² wires are necessary for power connection! /
Min. 2 x 20mm² de Câble d'alimentation

- **Masse / Ground:** Der Masseanschluss sollte so kurz wie möglich direkt zur Fahrzeugkarosserie geführt werden(max. 1m) / Ground connection should be passed directly to the car body as short as possible (max. 1m) / : Le câble de masse (min 20mm²) doit être le plus court possible (Max 1 m)
- **+12 Volt:** Die Stromversorgung sollte direkt zur Batterie geführt werden. Bitte achten Sie auf eine ordnungsgemäße Absicherung der Installation mit einer Inline Sicherung mit max. Kabellänge zur Batterie von 30 cm. / Power connection should be passed directly to the battery. Please pay attention on a correct fuse protection of the installation with an Inline device with a max. wire length to the battery of 30 cm. / Le câble d'alimentation doit être branche à la batterie du véhicule. N'oubliez pas d'installer un fusible. (Max de 30 cm de la batterie)
- **Remote turn on:** Dieser Anschluss wird mit der Remotesteuerleitung des Radios verbunden und dient zum Ein-und Ausschalten des Verstärkers. / This connection is getting connected with the remote control line of the radio. It is used for turning on and off the amplifier. / A connecter a la Radio sur le câble REMOTE.
- **Fan out :** Hier können Sie den +12V Anschluss eines zusätzlichen, externen Lüfters anschliessen. / Connection for the +12V connection of an additionally, external fan. / Connexion pour le +12V ,pour supporter un ventilateur externe

Warnung / Warning / Mise en garde

Bitte diese Systeme so einbauen, dass Elektroanbindungen vor Beschädigungen geschützt sind.

+12 Volt DC Elektrokabel müssen auf der Batterieseite abgesichert sein.

Bitte stellen Sie sicher, dass das Radio und andere Geräte ausgeschaltet sind, wenn Sie die Geräte anschließen.

Wenn es notwendig ist eine Geräte Sicherung zu erneuern, verwenden Sie nur eine gleichwertige Sicherung. Wenn eine vom Wert her andere Sicherung benutzt wird, kann sie einen Schaden an dem ganzen System verursachen, welcher von der Garantie ausgeschlossen ist.

Investigate the layout of your automobile thoroughly before drilling or cutting any holes. Take care when you work near the tanks, lines, or hydraulic lines, and electrical wiring. Don't mount this system so that wire connections are unprotected or are subject to pinching or damage from nearby objects.

The +12 Volt DC power wire must be fused at the battery positive terminal connection. Before making or breaking power connections at this system power terminals, disconnect the +12 Volt wire at the battery end.

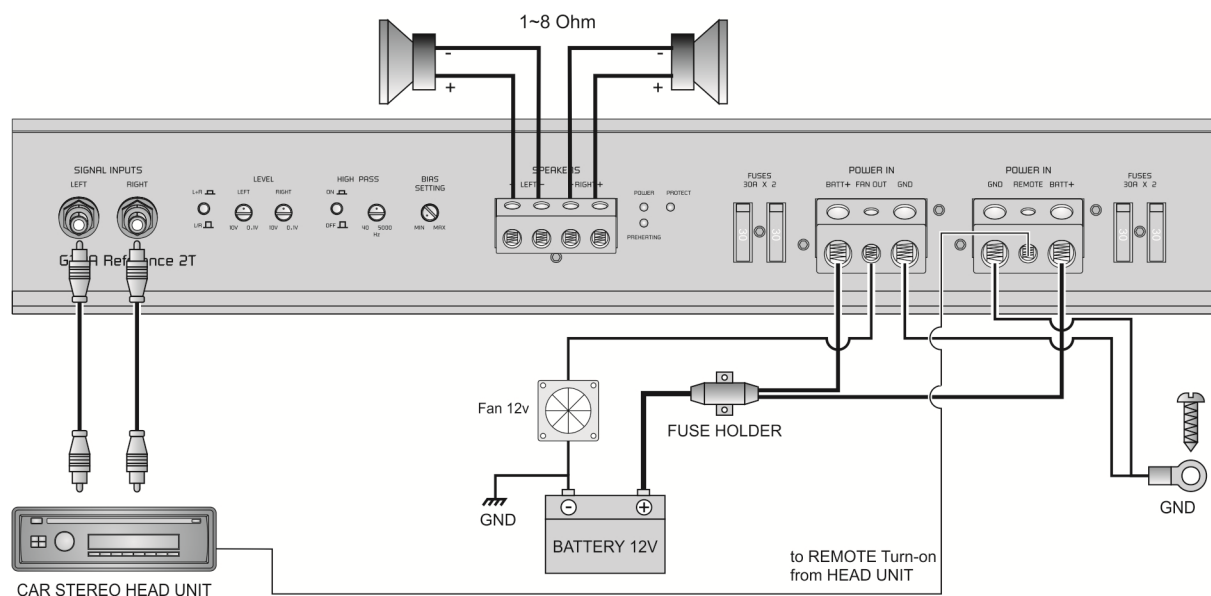
Confirm your radio / cassette player and / or other equip, mount is turned off while connecting the input jacks and speaker terminals. If you need to replace the power fuse, replace it only with a fuse identical to that supplied with the system. Using a fuse of different type or rating may result in damage to this system which isn't covered by the warranty.

Montez ce système de façon à ce que les raccordements électroniques soient protégées d'éventuelles détériorations.

Les câbles électriques +12V DC côté batterie doivent être protégés et prenez garde à ce que la Radio et/ou autres appareils soient éteints lors du branchement.

S'il est nécessaire de changer le fusible d'un appareil utilisez des fusibles d'un ampérage approprié. N'utilisez pas de fusible à ampérage différente à celui utilisé, cela pourrait provoquer des dommages que la garantie ne pourra couvrir.

Anschlüsse / Connection / Connexion



Einstellung des GAIN > Eingangsempfindlichkeit / Adjusting the audio level / Régler le GAIN du Signal d'entrée

Schritt 1 Inputlevel Regler **GAIN** mit Linksdrehung auf MIN drehen

Schritt 2 Drehen sie jetzt die Lautstärke am Radio auf 2/3 der max. Höchstlautstärke

Schritt 3 Stellen sie jetzt am Inputlevel Regler **GAIN** die Lautstärke auf einen angenehmen Pegel ein.

Step 1 Turn the input Level **GAIN** counter- clockwise to MIN position

Step 2 Turn the auto sound system's volume control to about two-third of its full range

Step 3 Adjust the volume to a comfortable listening level at the input level **GAIN** controller

Étape 1 Régulateur **GAIN** avec rotation sur la gauche, positionner sur MIN.

Étape 2 Augmenter le Volume de la Radio sur 2/3 du volume maximum.

Étape 3 Positionner maintenant le Régulateur **GAIN** sur un niveau de son agréable à entendre.

Einstellung des BIAS / Adjusting the BIAS / Régler le BIAS

Das Bias-Setting beeinflusst den Arbeitsmode des Verstärkers.

Es lässt sich von **MIN > Class AB** stufenlos zu **MAX > Class A** regeln. Im **Class A** Betrieb klingt der Verstärker wärmer, im **Class AB** Betrieb eher knackig und direkt. Im **Class A** Betrieb steigt zudem auch die Stromaufnahme und die Wärmeentwicklung. Die Ausgangsleistung ändert sich abhängig von der BIAS-Einstellung nicht!

The BIAS-Setting controls the operation mode of the amplifier.

It is continuously adjustable from **MIN > Class AB** to **MAX > Class A**. The sound is warmer at **Class A** mode and more firm and directly at **Class AB** mode. Please note that the current consumption and the heat build-up is higher at **Class A** mode.

The Powerrating will not change dependend on BIAS-Setting.

Le CADRE(L'ARRANGEMENT) DE DÉPLACEMENT contrôle le mode d'opération de l'amplificateur.

. C'est continuellement réglable de la **Classe 'AB** à la **Classe A**. Le son est plus chaud en **Classe A**. En mode AB plus ferme et directe en mode d'AB. Notez s'il vous plaît que la consommation actuelle et le développement de chaleur sont plus hauts en mode Classe A. Le Powerrating ne changera pas dépendent sur le CADRE (L'ARRANGEMENT) DE DÉPLACEMENT

Röhren Vorstufe / Tube pre amp / pré ampli à tube

Die Vorstufe der GZPA Reference 2T ist mit 2 Röhren des Types CV 491 ausgestattet. Diese Röhren benötigen eine Vorwärmzeit von ca. 12 Sekunden nach Einschalten der Endstufe.

Die Vorwärmphase wird mittels separater LED angezeigt.

Bitte beachten Sie unbedingt die erhöhte Wärmeentwicklung dieser Bauteile. Daher empfehlen wir, das Gerät mit mindestens 1 cm Abstand zur Bodenplatte zu montieren. Die Belüftungsöffnungen der Röhren dürfen nicht abgedeckt werden.

Desweiteren sind Röhren konstruktionsbedingt erhöht erschütterungsempfindlich. Bitte beachten Sie dies unbedingt bei der Montage. Der GZPA Reference 2T. Montieren Sie die GZPA Reference 2T auf keinen Fall in unmittelbarer Nähe eines Subwoofers oder gar auf dem Subwoofergehäuse. Optimal wäre die vertikale Montage des Gerätes. So stehen die Röhren aufrecht und sind besser gegen Erschütterungen geschützt. Wenn dies beachtet wird, ist der Betrieb in einem normalen Fahrzeug problemlos möglich. Bei Fahrzeugen mit Sportfahrwerken oder z.B. vibrationsstarken Auspuffanlagen, sollten zusätzliche Vorkehrungen getroffen werden, um die direkte Übertragung der Schwingungen auf die Endstufe zu minimieren. Hier hilft insbesondere die schwingende Montage des Gerätes auf Gummipuffern, oder anderen federnden und dämpfenden Elementen. Bei korrekter Montage beträgt die Lebensdauer der Röhren ~10000 Betriebsstunden, dies entspricht bei täglich 2stündigem Betrieb einer Haltbarkeit von nahezu 14Jahren.

The GZPA Reference 2T is equipped with 2 tubes (model CV 491) in the pre amp section.

Those tubes require a preheating time of ~12 seconds after switching on the amp.

The duration of the preheating will be indicated by the separated LED.

Please be aware of the increased temperature near the tubes. We recommend to install the amp with 1 cm / 0.4" distance between amplifier bottom and installation surface . Do not cover the ventilation slots of the tubes.

Furthermore due to the special type of construction, tubes are enhanced shock-sensitive.

Please note that issue when you install the GZPA Reference 2T. Do not mount the amplifier next to a subwoofer or even directly on the subwoofer enclosure. The perfect position would be vertical. In that way the tubes will be upstanding and better protected against vibrations.

If those points are taken care of, the operation in a normal car is possible without any problem. On cars with modified sport chassis or for example extremely vibrating exhauster systems , the installation of the amplifier must be improved by fixing the amplifier on rubber buffer, springs or any other damping elements to reduce the vibrations as much as possible. If the installation is done correctly, the lifespan of the tubes is ~ 10000hours that means for example 14 Years at 2hours daily use.

Le premier degré le GZPA Reference le 2t est équipé de 2 tubes du type CV 491. Ces tubes ont besoin d'un temps de chauffe d'environ 12 secondes après la mise sous tension de l'étage terminal.

La phase de chauffe est affichée au moyen de LED séparé.

S'il vous plaît, faites attention absolument au développement de chaleur augmenté de ces pièces détachées. Ainsi, nous recommandons de monter l'appareil avec au moins 1 cm de distance à la plaque de fond.

Les ouvertures de ventilation des tubes ne peuvent pas être couvertes. De plus des tubes sont conditionné par la construction augmente sensiblement la chaleur . S'il vous plaît, faites attention - cela absolument au montage. Le GZPA Reference le 2t. Montez le GZPA Reference le 2t en aucun cas à proximité directe d'un Subwoofers ou même sur le caisson. La manière optimale serait le montage vertical de l'appareil. Ainsi les tubes se trouvent direct et sont protégés mieux contre des vibration Si c'estte entreprise est possible sans problèmes dans un véhicule normal. A des véhicules avec des trains d'amortisseur sport ou par exemple ,d'échappement à fortes vibration,

GZPA Reference 2T 的前级放大部分装有2只电子管(型号CV 491)。这些电子管要求预热时间为开启功放后约12秒, 预热时亮蓝灯, 预热完成后亮白灯。由于电子管的温度比较高, 我们建议安装功放时要让功放底部与安装表面预留1cm或

0.4"以上的距离, 并且不要阻塞电子管下方的散热孔。

基于电子管构造的特殊性, 电子管是对震动较为敏感的。请注意在安装GZPA Reference 2T的时候, 不要把功放安装太接近低音喇叭, 更不要直接放在低音炮音箱上。

最理想的位置是让功放侧竖安装, 这样电子管将会稳妥的垂直竖放着, 以便更有效的防震。

如果以上的几点要求都做到了, 功放在一般的汽车里就基本上能正常运作。

如果安装在带改装的运动底盘的汽车里, 例如那些带强烈震动的排气系统的, 安装时必须在功放底部加一块橡胶缓冲垫、弹簧或者其它减震材料以便把震荡减至最低限度。

如果安装正确, 电子管的寿命能达到大约 10000小时, 即以每天2小时工作算, 总共14年。

Wenn irgendetwas nicht funktioniert

Dieser Verstärker hat Schutzfunktionen die Schäden durch unsachgemäße Bedienung oder Bedingungen verursacht werden. Wenn das Gerät extreme Hitzeentwicklung, einen Kurzschluss oder eine Überladung feststellt, leuchten die Protection LEDs und das System schaltet sich ab. Um das auftretende Problem zu prüfen sollten Sie alle Regler zurückdrehen, die Stromversorgung abklemmen und die Installation sorgfältig auf Kurzschlüsse oder falsche Anschlüsse prüfen.

Wenn sich das Gerät aufgrund hoher Hitze abschaltet leuchten die Protection LEDs nicht. In diesem Fall lassen Sie dem Gerät einfach Zeit um abzukühlen. Beachten Sie die folgende Tabelle, bevor Sie das Gerät ausbauen. Testen Sie immer die Lautsprecher und Verkabelung an erster Stelle.

Problem	Kontrolle	Hilfe
Kein Ton	Leuchtet die PWR LED?	Sicherung Prüfen Remote Kabel prüfen +12Volt prüfen Masse prüfen
	Leuchtet die PROT LED?	Kurzschluss am Lautsprecher Gerät Überhitzt Gerät defekt
Verstärker schaltet nicht ein	Keine Stromzufuhr	Sicherung Prüfen +12Volt prüfen Masse prüfen
	Keine Spannung am Remote	Remote am Radio prüfen
Verstärker schaltet bei Lautstärke ab	Lautsprecherimpedanz prüfen	Prüfen Sie, ob der Widerstand am LS Terminal von 2Ω nicht unterschritten wird
Ton Fehlt an einem Kanal	Cinch / Lautsprecherkabel prüfen	Kabel /Stecker beschädigt

Trouble shooting / En cas... de non fonctionnement

This power amplifier has protection features to prevent any damages from misuse or faulty conditions. If the unit senses excessive heat, short circuited speakers or overload, the protection indicators will light, and the system will be turned off. In order to check the occurred problem, you should turn all levels down and all power off and carefully check the installation for wiring mistakes or short. If the amplifier shuts down due to excessive heat, the protection indicators will not light: simply allow time for the unit to cool. Before removing your amplifier, refer to the list below and follow the suggested procedures. Always test the speakers and their wires first.

Problem	Check points
Amplifier is not powered up	- Check that there is battery power on the +12V terminal. - Check that remote terminal has at least +12V DC remote connection. - Check a good ground connection. Check all fuses. - Check the protection LED is not lit.
Protection LED illuminates when amplifier is powered up	- Check shorts on speaker wires. - Remove speaker wires and reset the amplifier. If the protection LED still comes on, then the amplifier is faulty.
Fuse blowing	- Check that the minimum speaker impedance is correct. - Check short on power cable and vehicle chassis.
Overheating	- Check that the minimum speaker impedance is correct. - Check speaker shorts. - Check that there is a good airflow around the amplifier.
Sound too low / Distorted sound	- Check that the input level control is set to match the output level of the unit. - Check the head unit volume. - Check speaker shorts. - Check that crossover frequencies have been properly set.
High hiss / engine noise in speakers	- Check a good ground and for speaker shorts. - Disconnect all RCA inputs from the amplifier. If hiss/noise disappears, check it with a good RCA interconnect. Then check the component driving the amplifier.

Cette amplificateur est équipé de protection pour éviter tous dégâts en cas de mauvaise manipulation. Si l'ampli détecte une anomalie (court-circuits - surchauffe) l'ampli se coupe automatiquement. Pour examiner le problème vérifier tous vos branchements, le temps que l'ampli refroidisse. vérifier en premier les Haut parleurs puis tous les câbles d'alimentation. si le problème persiste consulter un technicien.

Problèmes	Contrôle	Aide
Pas de son	Voyant PWR allumé?	Vérifier le fusible, Contrôler le Câble REMOTE, Contrôler le +12Volt et la masse
	Le Voyant PROTECTION est allumé ?	Court circuit des Haut-parleurs, ampli surchauffe ou défectueux
Amplificateur ne se met Pas en marche	Pas d'alimentation	Vérifier le + 12 volt, la masse, le fusible
	Pas d'alimentation sur le REMOTE	Vérifier le REMOTE sur l'Autoradio
Ampli se met en PROTECTION a haut Volume	Vérifier l'Impédance des Haut-parleurs	Vérifier si l'Impédance sur les connecteurs des haut-parleurs n'est pas en dessous de 2Ω Vérifier si l'Impédance sur les connecteurs des haut-parleurs n'est pas en dessous de 1Ω
Pas de son sur 1 canal	Vérifier câble RCA et ou câble Haut-parleurs	Câble ou prise (RCA) défectueux

Technische Daten / Specifications / Données Technique

Model	GZPA Reference 2T
RMS Power @ 4 Ω, 1% THD / 10% THD CEA Standard CEA-2006-A	2 x 150W / 2 x 180W
RMS Power @ 2 Ω, 1% THD / 10% THD CEA Standard CEA-2006-A	2 x 250W / 2 x 300W
RMS Power @ 1 Ω, 1% THD / 10% THD CEA Standard CEA-2006-A	2 x 400W / 2 x 500W
RMS Power @ 4 Ω Gebrückt, 1% THD / 10% THD CEA Standard CEA-2006-A	Nicht möglich / not possible
RMS Power @ 2 Ω Gebrückt, 1% THD / 10% THD CEA Standard CEA-2006-A	Nicht möglich / not possible
Dämpfungsfaktor / Damping factor / Damping Facteur	> 120
Hochpass Weiche / Highpass crossover / Filtre passe haut réglable	40 – 5000 Hz
BIAS	Class AB > ~ Class A
Frequenzgang / Frequency response / Fréquence	10 Hz – 30 KHz
Wirkungsgrad / Efficiency / Efficaciter @ 4 Ω	85 %
Betriebsspannung / Operating voltage / Tension d'emploi	10 – 15 V DC
Eingangsempfindlichkeit / Input sensitivity / Sensibilité d'entrer	100 mV – 10 V (± 5%)
Sicherung / Fuse / Fusible	4 x 30A
Abmessungen / Dimensions B x H x L mm	236 x 67.5 x 45.5
Abmessungen / Dimensions B x H x L inch	9.29" x 2.66" x 17.91"

ZERTIFIKAT - CERTIFICATE - CERTIFICAT

GZPA REFERENCE 2T

Serialnr : _____ Date : _____

Technician : _____

Power Rating at 14.4V, 1% THD CEA Standard CEA-2006-A

Front			
	4 OHM	2 OHM	1 OHM
Left			
Right			

Die Gewährleistung entspricht der gesetzlichen Regelung. Eine Rücksendung kann nur nach vorheriger Absprache und in der Originalverpackung erfolgen. Bitte unbedingt einen maschinell erstellten Kaufbeleg und eine Fehlerbeschreibung beilegen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Defekte, die durch Überlastung, unsachgemäße Behandlung oder bei Teilnahme an Wettbewerben entstanden sind.

Limited warranty - defective products must be returned in original packaging - please add a copy of the original purchasing invoice showing the purchasing date and a detailed description of the failure. Failure caused by overload, misuse or by using the product for competition purpose are not covered by the warranty.

De garantie bepalingen van alle door ground zero geleverde producten is volgens wettelijke bepalingen geregeld. Een retourzending kan alleen na duidelijke afspraak en in de originele verpakking plaatsvinden. SVP een aankoopbon en een duidelijke storingsomschrijving bijvoegen. Van garantie uitgesloten zijn defecten door overbelasting, onkundig gebruik, of door deelname aan wedstrijden (SPL) ontstaan zijn.

La garantie est conforme aux droits légaux. Un retour du produit défectueux doit être dans son emballage d'origine sur présentation du reçu ou de la facture indiquant la description du défaut. La présente Garantie n'est pas applicable lorsque le produit a été endommagé en raison: Mauvaise alimentation, Trop de puissance (HP, Subwoofer) Accident, Installation ou Utilisation non conforme aux normes Technique (Concours SPL etc).

GROUND ZERO GmbH

Erlenweg 25; D - 85658 Eggenstein, Germany

Tel. +49 (0)8095/873 830 Fax -8310

www.ground-zero-audio.com

Wir behalten uns das Recht vor, zukünftig nötige Änderungen oder Verbesserungen an dem Produkt vorzunehmen ohne den Kunden darüber zu informieren.

We reserve the right to make needed change or improvement to the product without informing customer about this in advance.

Wij behouden ons het recht om de nodige veranderingen of verbeteringen aan het product door te voeren zonder de klant hierover te informeren.

Nous réserve le droit d'entreprendre à l'avenir nécessairement des modifications ou des améliorations au produit sans informer le client.

